

И. Е. Абрамова

**Фонетическая вариативность вне
естественной языковой среды**

Монография

2-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «ФЛИНТА»
2017

УДК 81.2
ББК 81.432.1-1-923
А16

Рецензенты:

зав. кафедрой иностранных языков юридического факультета Российского университета дружбы народов, доктор филологических наук, профессор

А. А. Атабекова;

доктор педагогических наук, профессор кафедры английского языка
Карельского государственного педагогического университета

Е.В. Борзова

Абрамова И.Е.

А16 Фонетическая вариативность вне естественной языковой среды
[Электронный ресурс] : монография / И.Е. Абрамова. – 2-е изд., стер. –
М. : ФЛИНТА, 2017. – 289 с.

ISBN 978-5-9765-1493-5

В монографии анализируются особенности проявления иностранного (русского) фонетического акцента, сформированного при обучении взрослых английскому языку в учебной аудитории.

Адресовано специалистам в области лингвоконтактологии, социолингвистики, психолингвистики, межкультурной коммуникации, лингводидактики, а также широкому кругу лиц, интересующихся данной проблематикой.

УДК 81.2
ББК 81.432.1-1-923

ISBN 978-5-9765-1493-5

© Абрамова И.Е., 2017
© Издательство «ФЛИНТА», 2017

Содержание

Введение	6
Часть 1. Современные положения теорий языковых контактов и билингвизма	13
1.1. Вводные замечания.....	13
1.2. Понятие билингвизма на современном этапе.....	14
1.3. Типология билингвизма.....	18
1.4. Особенности формирования и функционирования неконтактного билингвизма.....	26
1.5. Интерференция контактирующих систем.....	31
1.6. Теория фонетического акцента.....	39
1.7. Выводы.....	42
Часть 2. Продуктивный фонетический акцент в условиях неконтактного билингвизма	45
2.1. Вводные замечания.....	45
2.2. Метод анализа ошибок в лингвистике, психолингвистике, социолингвистике и лингводидактике.....	54
2.3. Материалы и методика экспериментально-фонетического исследования.....	58
2.4. Статистические данные слухового анализа реализаций английских фонем русскоязычными преподавателями и студентами групп общего профиля А, В, С.....	61
2.5. Статистические данные слухового анализа реализаций английских фонем русскоязычными преподавателями и студентами специализированных групп D и E	79
2.6. Сопоставительный анализ полученных данных.....	89
2.7. Выводы.....	101
Часть 3. Рецептивный фонетический акцент в условиях неконтактного билингвизма	104
3.1. Вводные замечания.....	104
3.2. Материалы и методика аудиторского эксперимента.....	111
3.3. Результаты аудиторского эксперимента по опознанию изолированных слов английскими аудиторами.....	112
3.4. Результаты аудиторского эксперимента по опознанию изолированных слов русскими аудиторами.....	119
3.5. Сопоставительный анализ особенностей восприятия изолированных слов английскими и русскими аудиторами	126

3.6. Выводы.....	130
Часть 4. Восприятие степени иностранного (русского) акцента аудиторам с разной фонологической базой.....	131
4.1. Вводные замечани.....	131
4.2. Произносительная норма и вариативность.....	132
4.3. Материалы и методика аудиторского эксперимента по восприятию степени иностранного (русского) акцента	147
4.4. Результаты аудиторского эксперимента по восприятию иностранного акцента английскими аудиторам	149
4.5. Результаты аудиторского эксперимента по восприятию иностранного акцента русскими аудиторам	158
4.6. Сопоставительный анализ полученных данных.....	161
4.7. Выводы.....	171
Часть 5. Фонетический акцент как социальный маркер источник информации о личности	172
5.1. Вводные замечания.....	172
5.2. Современные представления социальной лингвистики.....	175
5.3. Социальная перцепция и стереотипы восприятия партнеров по коммуникации	181
5.4. Социальная дифференциация произношения современного британского варианта английского языка	186
5.5. Современные изменения британской произносительной нормы RP.....	195
5.6. Результаты эксперимента по определению социального статуса дикторов по степени фонетического акцента.....	200
5.7. Идентификация личности по голосу и речи.....	204
5.8. Анализ результатов эксперимента по установлению личностных характеристик дикторов.....	211
5.9. Выводы.....	220
Заключение.....	222
Библиография.....	231
Приложения.....	285